

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 747/2008****av den 30 juli 2008****om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 716/2007 om gemenskapsstatistik över utländska dotterbolags struktur och verksamhet i fråga om definitioner av variabler och tillämpning av Nace rev. 2****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 716/2007 av den 20 juni 2007 om gemenskapsstatistik över utländska dotterbolags struktur och verksamhet<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 9.2 a, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 716/2007 fastställdes en gemensam ram för systematisk framställning av gemenskapsstatistik över utländska dotterbolags struktur och verksamhet.
- (2) Det är nödvändigt att anpassa definitionerna av variablerna för forskning och utveckling för den gemensamma modulen för statistik över utländska dotterbolag i det land som sammanställer uppgifterna.
- (3) Det är även nödvändigt att anpassa nivåerna för fördelning efter verksamhet efter antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1893/2006 av den 20 december 2006 om fastställande av den statistiska näringsgrensindelningen Nace rev. 2<sup>(2)</sup>.
- (4) Förordning (EG) nr 716/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för det statistiska programmet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EG) nr 716/2007 ska ändras på följande sätt:

1. Avsnitt 2 i bilaga I ska ersättas med texten i bilaga I till den här förordningen.
2. Tabellen över fördelning efter verksamhet på nivåerna 1 och 2 i bilaga III ska ersättas med tabellen i bilaga II till den här förordningen.
3. Tabellen över fördelning efter verksamhet på nivå 3 i bilaga III ska ersättas med tabellen i bilaga III till den här förordningen.

*Artikel 2*

Medlemsstaterna ska tillämpa bilaga III till förordning (EG) nr 716/2007 i dess lydelse enligt den här förordningen

— i fråga om nivåerna 1 och 2, från och med den 1 januari 2010 (för referensår 2010 och efterföljande år),

— i fråga om nivå 3, från och med den 1 januari 2008 (för referensår 2008 och efterföljande år).

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 2008.

På kommissionens vägnar

Joaquín ALMUNIA

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 171, 29.6.2007, s. 17.

<sup>(2)</sup> EUT L 393, 30.12.2006, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 295/2008 (EUT L 97, 9.4.2008, s. 13).

## BILAGA I

## "AVSNITT 2

## Variabler

Följande variabler enligt definitionerna i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 2700/98 av den 17 december 1998 om definitioner av uppgifter för statistik över företagsstrukturer<sup>(1)</sup> ska sammanställas:

Kod	Rubrik
11 11 0	Antal företag
12 11 0	Omsättning
12 12 0	Produktionsvärde
12 15 0	Förädlingsvärde till faktorkostnad
13 11 0	Totala kostnader för inköp av varor och tjänster
13 12 0	Totala kostnader för inköp av varor och tjänster för försäljning utan vidareförädling
13 31 0	Arbetskraftskostnader
15 11 0	Bruttoinvesteringar i materiella anläggningstillgångar
16 11 0	Antal sysselsatta

Medlemsstaterna ska även sammanställa nedanstående variabler för referensår 2009 och efterföljande år:

Kod	Rubrik och definition
22 11 0	<p>Totala kostnader för intern FoU (*)</p> <p>Forskning och utveckling omfattar kreativt arbete som utförs systematiskt för att öka kunskaperna, inbegripet kunskaperna om människan, kulturen och samhället, och användningen av dessa kunskaper för att utforma nya tillämpningar.</p> <p>Interna kostnader är alla kostnader för FoU (forskning och utveckling) som bedrivs inom enheten oavsett hur de finansieras.</p> <p>FoU måste hållas åtskilt från ett brett spektrum av liknande verksamheter. Följande verksamheter ingår inte i kostnader för FoU:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Kostnader för utbildning och fortbildning.</li> <li>— Kostnader för annan vetenskaplig och teknisk verksamhet (t.ex. informationstjänster, provning och standardisering, genomförbarhetsstudier).</li> <li>— Kostnader för andra industriella verksamheter (t.ex. industriell innovation som inte redovisas någon annanstans).</li> <li>— Kostnader för rent finansiell verksamhet (övrig administration och andra indirekt stödjande verksamheter ingår).</li> </ul> <p>Kostnader för forskning och utveckling kan, beroende på den nationella lagstiftningen, redovisas under tre olika rubriker: förändringar i immateriella anläggningstillgångar, förändringar av materiella anläggningstillgångar eller rörelsekostnader.</p> <p>Om den nationella lagstiftningen tillåter det, kan kostnaderna helt eller delvis bokföras som <i>Anläggnings-tillgångar – immateriella anläggningstillgångar – forsknings- och utvecklingskostnader</i>.</p> <p>Om den nationella lagstiftningen inte tillåter att kostnaderna helt eller delvis redovisas som tillgångar, är de löpande kostnaderna en del av <i>Råvaror och förnödenheter, övriga externa kostnader, personalkostnader samt övriga rörelsekostnader</i> medan kapitalkostnaderna redovisas som förändringar av fasta anläggningstillgångar under rubriken <i>Fasta anläggningstillgångar – materiella anläggningstillgångar</i>.</p>

<sup>(1)</sup> EGT L 344, 18.12.1998, s. 49. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1670/2003 (EUT L 244, 29.9.2003, s. 74).

Kod	Rubrik och definition
22 12 0	<p data-bbox="405 259 727 291">Totalt antal anställda inom FoU (*)</p> <p data-bbox="405 311 1358 387">Forskning och utveckling omfattar kreativt arbete som utförs systematiskt för att öka kunskaperna, inbegripet kunskaperna om människan, kulturen och samhället, och användningen av dessa kunskaper för att utforma nya tillämpningar.</p> <p data-bbox="405 409 1358 512">Här ingår alla personer som är direkt anställda för forskning och utveckling (FoU), samt de som direkt tillhandahåller tjänster såsom FoU-chefer, FoU-administratörer och FoU-sekretariat. De som indirekt tillhandahåller tjänster, till exempel bespisnings- och säkerhetspersonal, ingår inte, även om deras löner räknas som indirekta kostnader.</p> <p data-bbox="405 535 1358 586">FoU-personal måste hållas åtskilt från ett brett spektrum av liknande verksamheter. Följande verksamheter ingår inte i kostnader för FoU-personal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="405 609 943 638">— Personal som sysslar med utbildning och fortbildning.</li> <li data-bbox="405 660 1358 712">— Personal som sysslar med annan vetenskaplig och teknisk verksamhet (t.ex. informationstjänster, provning och standardisering, genomförbarhetsstudier).</li> <li data-bbox="405 734 1358 786">— Personal som sysslar med andra industriella verksamheter (t.ex. industriell innovation som inte redovisas någon annanstans).</li> <li data-bbox="405 808 1225 837">— Personal som sysslar med administration och andra indirekt stödjande verksamheter.</li> </ul> <p data-bbox="405 860 687 889"><i>Kopplingar till bolagets bokföring</i></p> <p data-bbox="405 911 1358 963">Det totala antalet anställda för forskning och utveckling anges inte separat i bolagets bokföring. Det är en del av antalet sysselsatta, vilket redovisas i noterna till bolagets bokföring (artikel 43.8).</p> <p data-bbox="405 985 663 1014"><i>Kopplingar till andra variabler</i></p> <p data-bbox="405 1037 699 1066">Del av <i>Antal sysselsatta</i> (16110).</p>

(\*) Variablerna 22 11 0 och 22 12 0 ska inrapporteras vartannat år. Om den totala omsättningen eller det totala antalet sysselsatta i en huvudgrupp inom avdelningarna B–F i Nace rev. 2 i en medlemsstat utgör mindre än 1 % av totalvärdet för gemenskapen, behöver uppgifter för variablerna 22 11 0 och 22 12 0 inte samlas in för sammanställningen av statistiken enligt den här förordningen.

Om uppgifter om antalet sysselsatta inte är tillgängliga ska antalet anställda (kod 16 13 0) användas i stället.

Variablerna Totala kostnader för intern FoU (kod 22 11 0) och Totalt antal anställda inom FoU (kod 22 12 0) behöver endast sammanställas för verksamhet inom avdelningarna B, C, D, E och F i Nace. Fram till och med referensår 2009 ska medlemsstaterna sammanställa dessa variabler enligt definitionerna i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 2700/98 av den 17 december 1998.

För avdelning K i Nace ska endast variablerna Antal företag, Omsättning (!) och Antal sysselsatta (alternativt Antal anställda) sammanställas.

(!) För huvudgrupp 64 i Nace rev. 2 kommer omsättning att ersättas med produktionsvärde.”

## BILAGA II

I bilaga III till förordning (EG) nr 716/2007 ska tabellen över fördelning efter verksamhet på nivåerna 1 och 2 ersättas med följande:

**"Fördelning efter verksamhet på nivåerna 1 och 2 för statistik över dotterbolag i utlandet**

Nivå 1	Nivå 2	NACE rev. 2
VERKSAMHET TOTALT	VERKSAMHET TOTALT	Avdelning B–S (utom O)
UTVINNING AV MINERAL	UTVINNING AV MINERAL	Avdelning B
	Utvinning av råpetroleum och naturgas samt service till utvinning	Huvudgrupp 06, 09
TILLVERKNING	TILLVERKNING	Avdelning C
	Livsmedel, drycker och tobaksvaror	Huvudgrupp 10, 11, 12
	Textil- och trävaruverksamhet, TOTALT	Huvudgrupp 13, 14, 16, 17, 18
	Textilvaror och kläder	Huvudgrupp 13, 14
	Trä, papper, grafisk produktion och reproduktion av inspelningar	Huvudgrupp 16, 17, 18
Petroleum, kemiska produkter, farmaceutiska produkter, gummi- och plastvaror	Petroleum, kemiska produkter, farmaceutiska produkter, gummi- och plastvaror, TOTALT	Huvudgrupp 19, 20, 21, 22
	Stenkolsprodukter och raffinerade petroleumprodukter	Huvudgrupp 19
	Kemikalier och kemiska produkter	Huvudgrupp 20
	Gummi- och plastvaror	Huvudgrupp 22
	Metallprodukter och maskiner, TOTALT	Huvudgrupp 24, 25, 26, 28
	Stål- och metallframställning samt metallvaror	Huvudgrupp 24, 25
Datorer, elektronikvaror och optik	Datorer, elektronikvaror och optik	Huvudgrupp 26
	Övriga maskiner	Huvudgrupp 28
Motorfordon, andra transportmedel	Motorfordon och andra transportmedel, TOTALT	Huvudgrupp 29, 30
	Motorfordon, släpfordon och påhängsvagnar	Huvudgrupp 29
	Andra transportmedel	Huvudgrupp 30
	Övrig tillverkning, TOTALT	Huvudgrupp 15, 23, 27, 31, 32, 33
FÖRSÖRJNING AV EL, GAS, VÄRME OCH KYLA	FÖRSÖRJNING AV EL, GAS, VÄRME OCH KYLA	Avdelning D
VATTENFÖRSÖRJNING; AVLOPPSRENING, AVFALLSHANTERING OCH SANERING	VATTENFÖRSÖRJNING; AVLOPPSRENING, AVFALLSHANTERING OCH SANERING	Avdelning E
	Vattenförsörjning	Huvudgrupp 36
	Avloppsrening, avfallshantering och sanering	Huvudgrupp 37, 38, 39
BYGGVERKSAMHET	BYGGVERKSAMHET	Avdelning F
TJÄNSTER, TOTALT	TJÄNSTER, TOTALT	Avdelning G, H, I, J, K, L, M, N, P, Q, R, S

Nivå 1	Nivå 2	NACE rev. 2
HANDEL; REPARATION AV MOTORFORDON OCH MOTORCYKLAR	HANDEL; REPARATION AV MOTORFORDON OCH MOTORCYKLAR	Avdelning G
	Handel samt reparation av motorfordon och motorcyklar	Huvudgrupp 45
	Parti- och provisionshandel utom med motorfordon	Huvudgrupp 46
	Detaljhandel utom med motorfordon och motorcyklar	Huvudgrupp 47
TRANSPORT OCH MAGASINERING	TRANSPORT OCH MAGASINERING	Avdelning H
	Transport och magasinering, TOTALT	Huvudgrupp 49, 50, 51, 52
	Landtransport; transport i rörsystem	Huvudgrupp 49
	Sjötransport	Huvudgrupp 50
	Lufttransport	Huvudgrupp 51
	Magasinering och stödtjänster till transport	Huvudgrupp 52
	Post- och kurirverksamhet	Huvudgrupp 53
HOTELL- OCH RESTAURANGVERKSAMHET	HOTELL- OCH RESTAURANGVERKSAMHET	Avdelning I
INFORMATION- OCH KOMMUNIKATIONSVERKSAMHET	INFORMATION- OCH KOMMUNIKATIONSVERKSAMHET	Avdelning J
	Film-, video- och tv-programverksamhet, annan nöjesverksamhet	Huvudgrupp 59, 60
	Telekommunikation	Huvudgrupp 61
	Övrig informations- och kommunikationsverksamhet	Huvudgrupp 58, 62, 63
FINANS- OCH FÖRSÄKRINGSVERKSAMHET	FINANS- OCH FÖRSÄKRINGSVERKSAMHET	Avdelning K
	Finansiella tjänster utom försäkring och pensionsfondsverksamhet	Huvudgrupp 64
	— Holdingverksamhet	Grupp 64.2
	Försäkring, återförsäkring och pensionsfondsverksamhet utom obligatorisk socialförsäkring	Huvudgrupp 65
	Övrig finansiell verksamhet	Huvudgrupp 66
	FASTIGHETSVERKSAMHET	Avdelning L
	VERKSAMHET INOM JURIDIK, EKONOMI, VETENSKAP OCH TEKNIK	VERKSAMHET INOM JURIDIK, EKONOMI, VETENSKAP OCH TEKNIK
Juridisk och ekonomisk konsultverksamhet		Huvudgrupp 69
— Juridisk verksamhet		Grupp 69.1
— Redovisning och bokföring, revision, skatterådgivning		Grupp 69.2

Nivå 1	Nivå 2	NACE rev. 2
	Verksamheter som utövas av huvudkontor; konsulttjänster till företag	Huvudgrupp 70
	— Verksamheter som utövas av huvudkontor	Grupp 70.1
	— Konsulttjänster till företag	Grupp 70.2
	Arkitekt- och teknisk konsultverksamhet; teknisk provning och analys	Huvudgrupp 71
Vetenskaplig forskning och utveckling	Vetenskaplig forskning och utveckling	Huvudgrupp 72
	Reklam och marknadsundersökning	Huvudgrupp 73
	— Reklamverksamhet	Grupp 73.1
	— Marknads- och opinionsundersökning	Grupp 73.2
	Annan verksamhet inom juridik, ekonomi, vetenskap och teknik; veterinärverksamhet	Huvudgrupp 74, 75
	UTHYRNING, FASTIGHETSSERVICE, RESETJÄNSTER OCH ANDRA STÖDTJÄNSTER	Avdelning N
	Uthyrning och leasing	Huvudgrupp 77
	Övrig uthyrning, fastighetservice, rese-tjänster och andra stödtjänster	Huvudgrupp 78, 79, 80, 81, 82
	UTBILDNING	Avdelning P
	VÅRD OCH OMSORG; SOCIALA TJÄNSTER	Avdelning Q
KULTUR, NÖJE OCH FRITID	KULTUR, NÖJE OCH FRITID	Avdelning R
	Konstnärlig och kulturell verksamhet samt nöjesverksamhet	Huvudgrupp 90
	Biblioteks-, arkiv- och museiverksamhet m.m.	Huvudgrupp 91
	Sportverksamhet och annan rekreationsverksamhet; spel- och vadhållningsverksamhet	Huvudgrupp 92, 93
	ANNAN SERVICEVERKSAMHET	Avdelning S
	Intressebevakning; religiös verksamhet	Huvudgrupp 94
	Reparation av datorer, hushållsartiklar och personliga artiklar; andra konsumenttjänster	Huvudgrupp 95, 96
	Ej fördelat	

## BILAGA III

I bilaga III till förordning (EG) nr 716/2007 ska tabellen över fördelning efter verksamhet på nivå 3 ersättas med följande:

**"Fördelning efter verksamhet på nivå 3 för statistik över utländska dotterbolag i det land som sammanställer uppgifterna**

Nivå 3 (Nace rev. 2)	
Rubrik	Begärd grad av noggrannhet
Näringsverksamhet	Avdelning B–N utom K
UTVINNING AV MINERAL	Avdelning B
TILLVERKNING	Avdelning C
	Alla huvudgrupper 10–33
FÖRSÖRJNING AV EL, GAS, VÄRME OCH KYLA	Avdelning D
	Huvudgrupp 35
VATTENFÖRSÖRJNING; AVLOPPSRENING, AVFALLSHANTERING OCH SANERING	Avdelning E
	Alla huvudgrupper 36–39
BYGGVERKSAMHET	Avdelning F
	Alla huvudgrupper 41–43
	Alla grupper 41.1 och 41.2, 42.1–42.9, 43.1–43.9
HANDEL; REPARATION AV MOTORFORDON OCH MOTORCYKLAR	Avdelning G
	Alla huvudgrupper 45–47
	Alla grupper 45.1–45.2, 46.1–46.9, 47.1–47.9
TRANSPORT OCH MAGASINERING	Avdelning H
	Alla huvudgrupper 49–53
	Grupperna 49.1–49.5
HOTELL- OCH RESTAURANGVERKSAMHET	Avdelning I
	Alla huvudgrupper 55–56
	Alla grupper 55.1–55.9, 56.1–56.3
INFORMATIONS- OCH KOMMUNIKATIONSVERKSAMHET	Avdelning J
	Alla huvudgrupper 58–63
	Grupperna 58.1, 58.2, 63.1, 63.9
FINANS- OCH FÖRSÄKRINGSVERKSAMHET	Avdelning K
	Alla huvudgrupper 64–66
FASTIGHETSVERKSAMHET	Avdelning L
	Huvudgrupp 68

## Nivå 3 (Nace rev. 2)

VERKSAMHET INOM JURIDIK, EKONOMI, VETENSKAP  
OCH TEKNIK

Avdelning M

Alla huvudgrupper 69–75

UTHYRNING, FASTIGHETSSERVICE, RESETJÄNSTER OCH  
ANDRA STÖDTJÄNSTER

Avdelning N

Alla huvudgrupper 77–82

Grupperna 77.1–77.4"